

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **52 (1934)**

Heft 263

PDF erstellt am: **20.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Freitag, 9. November  
1934

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 9 novembre  
1934

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel

LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile

Rapporto economico

N° 263

**Redaktion:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements  
**Administration:** Efingerstrasse 3 in Bern  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Pablletas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonnenzeile (Ausland 65 Cts.)

**Redaction:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique  
**Administration:** Efingerstrasse 3 à Berne  
Abonnements: Suisse: an an, fr. 24.30; au semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Pablletas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (étranger: 65 cts)

N° 263

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabriks- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Società des Forces motrices de PAVANON.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Adressierung der Sendungen nach Lettland. — Envois à destination de la Lettonie: Libellé des adresses. / Freie Stadt Danzig; Zollpflichtige Waren in Briefen verboten. — Ville libre de Danzig: Interdiction d'insérer dans des lettres des objets passibles de droits de douane. / Telefonverkehr mit Palästina. — Relations téléphoniques avec la Palestine. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst 2 Eigentümerschuldbriefe und zwar von Fr. 25,000 vom 12. Februar 1915, Biel Grundbuchbelege Serie I, Nr. 709, und Fr. 15,000, vom 2. August 1918, Biel Grundbuchbelege Serie I, Nr. 1356, haftend auf der Liegenschaft Biel Grundbuch Nr. 1647, an der Obergasse Nr. 14 und 14 a, in Biel, der Kommanditgesellschaft Probst & Cie., in Biel.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, dieselben innert der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Richter vorzulegen, andernfalls dieselben kraftlos erklärt werden.

Biel, den 7. November 1934.

(W 423)

Der Gerichtspräsident I:  
Frey.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1934. 22. Oktober. Unter der Firma **Arbeiterheim-Genossenschaft Glattbrugg** hat sich, mit Sitz in Opfikon-Glattbrugg am 22. September 1934 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb einer Liegenschaft, das Erstellen einer Hütte und eines Spielplatzes auf dieser Liegenschaft, der Betrieb der Hütte, des Spielplatzes und einer alkoholfreien Wirtschaft, wie auch die Veranstaltung von Vorträgen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrag der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 50. Mitglied der Genossenschaft kann werden: a) jede der Schweizerischen Sozialdemokratischen Partei angehörende Person; b) Vereine, die der Schweizerischen Sozialdemokratischen Partei, dem Schweizerischen Gewerkschaftsbund oder einem dem Schweizerischen Gewerkschaftsbund angehörenden Verbande, dem Schweiz. Arbeiter-Turn- und Sportverband (Satus), dem Touristenverein «Die Naturfreunde», dem Schweiz. Arbeiter-Schützenbund, dem Schweizerischen Arbeiter-Sängerverband, dem Landesverband schweizerischer Kinderfreunde-Organisationen (Lasko) oder der Sozialistischen Arbeiterjugend als Mitglieder angehören. Die Aufnahme erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch den Vorstand. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu zeichnen und voll einzuzahlen. Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt, Ausschluss, Tod, und bei den sub b) erwähnten Mitgliedern durch Auflösung und Streichung. Der freiwillige Austritt kann auf Ende eines Rechnungs-(Kalender)-Jahres nach mindestens zweijähriger vorausgehender Kündigung erfolgen. Im weitem gelten als ausgetreten die sub a) erwähnten Genossenschafter, die ihre Mitgliedschaft in der Schweizerischen Sozialdemokratischen Partei und die sub b) erwähnten Vereine, die ihre Mitgliedschaft in den daselbst erwähnten Verbänden verloren haben. Die Rückzahlung gekündeter Anteilscheine wie auch der Anteilscheine ausscheidender Genossenschafter erfolgt nach Massgabe der Statuten, höchstens jedoch zum Nominalbetrage. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Zeigt die Bilanz einen Gewinn, so müssen in erster Linie 10 % desselben einem Reservefonds überwiesen werden. Vom Überschuss ist den Genossenschaltern ein Gewinnanteil bis zur Höhe von 4 % des Genossenschaftskapitals auszurichten. Die Generalversammlung ist jedoch berechtigt, den gesamten übrigbleibenden Gewinn nach ihrem Ermessen entweder auf neue Rechnung vorzutragen oder dem Reservefonds zuzuwenden, falls dieser Rest zu keiner Ausrichtung von mindestens 2 % des Genossenschaftskapitals an die Genossenschafter genügen sollte. Genügt der Jahresgewinn, um den Reservefond zu öffnen, und an die Genossenschafter einen Gewinnanteil von 4 % auszurichten, so kann die General-

versammlung über den übrig bleibenden Betrag nach freiem Ermessen Beschluss fassen, in dem Sinne, dass sie ihn ganz oder zeitweise entweder auf neue Rechnung vorträgt, dem Reservefonds überweist oder für gemeinnützige oder Arbeiterbildungs-Zwecke verwendet. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen Präsident und Vizepräsident unter sich oder je mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Fritz Wipf, Beamter S. B. B., von Seuzach, Präsident; Hans Krämer, Giesser, von Rudolfstetten, Vizepräsident; Jakob Müller, Stationswärter S. B. B., von Birmensdorf (Zürich); Karl Anderegg, Installateur, von Biel (Wallis), und Fritz Schönholzer, Hilfsarbeiter, von Bleiken (Thurgau), Beisitzer; alle in Glattbrugg-Opfikon. Geschäftslokal: Frohbühlstrasse 308, Glattbrugg (beim Präsidenten Fritz Wipf).

6. November. Unter der Firma **Baugesellschaft Seenwies Winterthur** hat sich mit Sitz in Winterthur am 2. November 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, in erster Linie auf dem Gebiete der Seenwies in Winterthur. Die Genossenschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit vorgenanntem Zwecke direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 100. Als Mitglied der Genossenschaft kann auf schriftliches Gesuch durch Beschluss der Generalversammlung jede in den bürgerlichen Rechten stehende handlungsfähige Person aufgenommen werden, die mindestens einen Anteilschein zu Fr. 100 zeichnet und einbezahlt. Die Zahl der Anteilscheine, die der einzelne Genossenschafter erwerben kann, ist nicht beschränkt. Die Uebertragung von Anteilscheinen bedarf der Zustimmung sämtlicher Genossenschafter. Der Erwerber von Anteilscheinen infolge Uebertragung hat sich um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben, sofern er nicht schon Mitglied der Genossenschaft ist. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Anteilscheine gültig übertragen, so erlischt seine Mitgliedschaft. Im übrigen kann der Austritt je auf Ende eines Geschäfts-(Kalender)-Jahres auf sechsmonatliche schriftliche Kündigung hin erfolgen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Ausschluss. Durch den Austritt und durch den Ausschluss erlöschen alle Rechte des ausscheidenden Genossenschalters, sofern nicht eine gültige Uebertragung der betreffenden Anteilscheine stattgefunden hat. Im Todesfall geht die Mitgliedschaft auf die Erben bzw. deren Vertreter über. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Ueber die Verwendung des nach Deckung aller Unkosten, einschliesslich der Kosten für Reparaturen und Unterhalt der Gebäude und Einrichtungen, der Passivzinsen, Steuern und der nötigen Abschreibungen sich ergebenden Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung, wobei eine Verteilung stets nach Massgabe der einbezahlten Anteilscheine erfolgt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehende Vorstand und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; dessen Mitglieder führen kollektivunterschrift je zu zweien. Besteht der Vorstand aus nur einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Zurzeit besteht der Vorstand aus: Albert Kiesel-Baumann, Bautechniker, von Kappel (St. Gallen), in Winterthur, als Präsident, und Johann Heinrich Kunz, Kaufmann, von Grüningen, in Zürich, als Quästor. Geschäftslokal: Auf der Pünten 26, in Winterthur-Seen.

Strickwaren, Wolle, Textilwaren usw. — 6. November. Unter der Firma **Genossenschaft STRIWOTEX**, hat sich mit Sitz in Winterthur am 10. Oktober 1934 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Förderung sozialer, gemeinnütziger Volkswirtschaft durch a) die Beschaffung und Vermittlung von Strickwaren, Wolllangern und Textilwaren, b) die Unterstützung auf Gegenseitigkeit an bestehenden gemeinnützigen oder sozialen Institutionen. Ein Gewinn, der eventuell zustande kommt, dient zur Erfüllung der Genossenschaftsbestrebungen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 100. Als Mitglieder der Genossenschaft können auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes alle handlungsfähigen, physischen wie auch juristische Personen aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Mitglieder sind zur Mitwirkung und am Gedeihen der Genossenschaft persönlich verpflichtet. Die Uebertragung von Anteilscheinen unterliegt der Genehmigung des Vorstandes. Der Erwerber von Anteilscheinen infolge Uebertragung hat sich beim Vorstand um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben. Der Austritt aus der Genossenschaft erfolgt freiwillig

durch schriftliche dreimonatliche Kündigung auf Schluss des Geschäftsjahres (30. Juni), sowie durch Ausschluss und Tod des Genossenschafters. Ausscheidenden Genossenschaffern werden die Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres, spätestens innert Frist von 6 Monaten zurückbezahlt. Das Mitglied hat bei der Uebnahme der Anteilscheine zu bestimmen, ob im Todesfalle die Anteilscheine den rechtmässigen Erben oder als Legat der Genossenschaft zugute kommen. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen des Art. 656 O. R. Der nach Abzug aller Unkosten, Abschreibungen usw. verbleibende Reingewinn gelangt gemäss Beschluss der Generalversammlung entsprechend den Genossenschaftsbestrebungen zur Verteilung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche die rechtsverbindliche Unterschrift führen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Eugen Tanner, Versicherungsbeamter, von Richterswil, Präsident; Hermann Pedergnana, Landwirt, von Ober-Embrach, Aktuar, und Gottfried Eigenheer, Kaufmann, von Klein-Andelfingen, Quästor und Geschäftsführer; alle in Winterthur. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift; der Geschäftsführer zeichnet einzeln. Geschäftslokal: Zürcherstrasse 58, in Winterthur 1.

Camionnage, Autotransporte. — 6. November. Die Firma **Josef Bucher**, in Schlieren (S. H. A. B. Nr. 300 vom 23. Dezember 1929 Seite 2517), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Camionnage und Autotransporte; Agentur der Firma «SESA», Schweizerische Express A.-G., in Zürich. Das Geschäftslokal befindet sich Engstringerstrasse 35a.

6. November. **Milchgenossenschaft Wetzwil-Herrliberg**, in Herrliberg (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1929, Seite 35). Emil Kern ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. An dessen Stelle wurde als Aktuar gewählt: Jakob Grob, Landwirt, von und in Herrliberg. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

Fabrikation von Spezialpräparaten. — 6. November. **Nervodo Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 126 vom 1. Juni 1927, Seite 1005). Dr. med. Fridolin Leuzinger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit dessen Unterschrift erloschen ist. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Paradeplatz 5/Tiefenhöfe 8, in Zürich 1.

Baumwollweberei. — 6. November. In der Firma **Caspar Emil Spörri**, in Bäretswil (S. H. A. B. Nr. 298 vom 19. Dezember 1918, Seite 1953), mech. Baumwollweberei, ist die Prokura von Heinrich Oberholzer-Holz erloschen. Die Kollektivprokura von Fridolin Stoeri-Lambeek wird in Einzelprokura umgewandelt.

Juwelen, Bijouterien. — 6. November. **B. Neresheimer Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 241 vom 15. Oktober 1929, Seite 2065). Handel in Juwelen und Bijouterien usw. Die Unterschrift des Direktors August Neresheimer ist erloschen.

Rollmotoren. — 6. November. **«Omo» Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 307 vom 31. Dezember 1927, Seite 2306), Fabrikation des Oberhäusli'schen Rollmotors usw. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Tiefenhöfe 8, in Zürich 1.

6. November. **Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft**, in St. Gallen mit Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 100 vom 30. April 1928, Seite 854). Das Geschäftslokal der Zweigniederlassung befindet sich nunmehr Münsterhof 4, in Zürich 1.

Metallwaren für Innendekoration. — 6. November. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Strüblin & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 130 vom 6. Juni 1930, Seite 1202), ist die Prokura von Ernst Schweizer erloschen.

6. November. **Einkaufsgenossenschaft des Schweizerischen Messerschmiedmeister-Verbandes E. G.**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1930, Seite 1831). Jacques Bleuler und Heinrich Meng sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. An deren Stelle wurden gewählt: Walter Bleuler, Messerschmied, von und in Zürich, als Aktuar, und Fritz Schoder, Messerschmied, von Birr (Aargau), in Thun, als Quästor. Wilhelm Schappi wohnt jetzt in Thalwil. Die Mitglieder des Aufsichtsrates zeichnen je zu zweien kollektiv.

Klebstoffe, Molkereihilfsstoffe usw. — 6. November. **Cottoterm A.-G.**, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1934, Seite 23). Fabrikation von Klebstoffen, Molkereihilfsstoffen usw. Edwin Bosshard ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat wurde neu bestellt mit Klara Bosshard geb. Schmidt, Partikularin, als Präsidentin, und Ernst Bosshard, stud. med., weiteres Mitglied, beide von Turbenthal, in Horgen. Die Genannten führen Einzelunterschrift.

6. November. **Unterstützungsfonds der Firma «Turmac» Compagnie de tabacs turco-macédoniens S. A.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1931, Seite 178). Werner Spring ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in dem Stiftungsrat gewählt Robert Burrus, Direktor, von Boncourt (Bern), in Zürich. Der Genannte führt Kollektivunterschrift mit dem übrigen Stiftungsratsmitglied Henry Burrus.

Viehhandel. — 6. November. Die Firma **Traugott Conrad**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 266 vom 12. November 1927, Seite 1996). Viehhandel und Importgeschäft, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. November. **Schlächterei & Fleischhandel A.-G. Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 249 vom 21. Oktober 1930, Seite 2174). Das Verwaltungsratsmitglied Traugott Conrad wohnt in Zürich.

Propagandadrucksachen. — 6. November. Inhaber der Firma **Josef Hausladen**, in Zürich 10, ist Josef Hausladen, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 10. Vertrieb von Propagandadrucksachen. Wasserwerkstrasse 104.

Registrierkasse. — 6. November. Inhaber der Firma **Traugott Gutknecht**, in Zürich 1, ist Traugott Gutknecht, von Neftenbach (Zürich), in Zürich 6. Generalvertretung von Registrierkassen. Löwenstrasse 17.

Schlosserei, Broncearbeiten. Beleuchtungskörper usw. — 6. November. Die Firma **Henning & Co.**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 217 vom 17. September 1926, Seite 1633), Kunst- und Bausehloßerei, Broncearbeiten, Beleuchtungskörper aller Art, galvanische Anstalt, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Berthold Henning; Kommanditär: Max Otto-Rochat, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Berthold Henning», in Zürich 2.

Inhaber der Firma **Berthold Henning**, in Zürich 2, ist Berthold Henning, von Zürich, in Zürich 2. Kunst- und Bausehloßerei, Broncearbeiten, Beleuchtungskörper aller Art, galvanische Anstalt, Seestrasse 322. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Henning & Co.», in Zürich 2.

Handarbeiten. — 6. November. Wwe. **Elly Alice Huggenberger** geb. Fischer, von Seon (Aargau), in Zürich 1, und August Friedrich Franz Dresel-Fiechter, von und in Zürich, haben unter der Firma **Huggenberger & Dresel**, in Zürich 7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 5. November 1934 ihren Anfang nahm. Zwischen dem Gesellschafter August Friedrich Franz Dresel und seiner Ehefrau Martha Maria Dresel geb. Fiechter besteht vertragliche Gütertrennung. Handel in Handarbeiten en gros. Spechtweg 11.

Eisen- und Metallwaren. — 6. November. Die Firma **Hans Walder**, in Uster (S. H. A. B. Nr. 223 vom 17. September 1919, Seite 1634), Eisen- und Metallwaren, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Eisenhandel. — 6. November. **Hans Paul Stierli-Gauss**, von Zürich und Aristau, in Küsnacht (Zürich), und Ernst Kobelt-Böniger, von Marbach, in Uster, haben unter der Firma **Stierli & Kobelt**, vormals **Hans Walder**, in Uster, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1934 ihren Anfang nahm. **Hans Paul Stierli-Gauss** und **Ernst Kobelt-Böniger** zeichnen kollektiv. Eisenhandel. Neuwiesenstrasse.

Strickwaren usw. — 6. November. Die Firma **Gottfried Eigenheer**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 247 vom 21. Oktober 1933, Seite 2462). Fabrikation von und Handel in Strickwaren usw., ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bäckerei, Konditorei, Spezereien. — 6. November. Die Firma **A. Guggenbühl**, in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 68 vom 23. März 1914, Seite 489), Bäckerei, Konditorei und Spezereihandlung, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Immobilienverkehr. — 6. November. Die Firma **Veronika Nuoff**, in Zürich 10 (S. H. A. B. Nr. 187 vom 20. Juli 1920, Seite 1405), Immobilienverkehr, ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

6. November. **Genossenschaft für Einzel- & Gesellschaftsreisen**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 244 vom 18. Oktober 1933, Seite 2428). In der Generalversammlung vom 24. Oktober 1934 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

Immobilien-genossenschaft. — 6. November. **Genossenschaft Zimmerhof**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1930, Seite 472). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. April 1934 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen und die Durchführung der Liquidation festgestellt. Diese Firma wird daher gelöscht.

6. November. Nachstehende drei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. **Glaec-Pulver**. — **Ernst Grubemann**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1934, Seite 1778), Vertrieb von Glaec-Aromapulver.

2. **Möbelschreinerei**. — **Ida Schurr-Schmidt**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1934, Seite 1542), Möbelschreinerei und Möbelschneiderei.

3. **Immobilien-genossenschaft**. — **Genossenschaft Thaka**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1934, Seite 1210), Immobilien-genossenschaft.

7. November. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma **A. Glutz & Co. Maschinenfabrik**, in Zürich 11 (Seebach) (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1934, Seite 579), tritt als weiterer Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 5000 ein Leander Kissling, von Olten, in Regensdorf, welchem Einzelprokura erteilt wird.

7. November. **Vieh-zucht-genossenschaft Rickenbach**, in Rickenbach (S. H. A. B. Nr. 287 vom 8. Dezember 1930, Seite 2502). In ihrer Generalversammlung vom 12. September 1925 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt. Den bisher publizierten Tatsachen gegenüber sind dadurch folgende Änderungen eingetreten: Die Firma wird abgeändert in **Vieh-zucht-Genossenschaft Rickenbach**. Mitglied der Genossenschaft ist jeder Fleckviehbesitzer weiblicher Zuchttiere in der politischen Gemeinde Rickenbach. Das zum Betriebe notwendige Kapital wird aufgebracht: a) durch die Erträge des Zuchtstierfonds; b) durch Beiträge der Gemeinde und des Staates; c) durch Prämien; d) durch den Erlös von Zuchtstieren; e) durch allfällige Bussen; f) durch das Sprunggeld sämtlicher Kühe und geführten Rindern, welches für alle gleich gross ist. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand, bestehend aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten, Aktuar und zugleich Zuchtbuchführer, Quästor und einem Beisitzer und die Revisoren. Ulrich Strauss (infolge Todes) und Johann Flächmüller sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden an deren Stelle in den Vorstand gewählt Jakob Meili, von Sulz-Rickenbach, als Vizepräsident, und Jakob Widmer-Rubli, von Rickenbach, als Beisitzer, beide Landwirte, in Rickenbach. Die Genannten führen die Firmaunterschrift nicht.

7. November. **Milchgenossenschaft Hinter-Bettswil**, in Bäretswil (S. H. A. B. Nr. 219 vom 18. September 1916, Seite 1425). Diese Genossenschaft hat sich in der Generalversammlung vom 17. Juni 1916 neue Statuten gegeben, die bezüglich § 19 am 12. November 1925 revidiert worden sind. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber ergeben sich dadurch folgende Änderungen: Die Firma lautet **Milchgenossenschaft Bettswil**. Zweck der Genossenschaft ist vorteilhafteste Verwertung der zu produzierenden Kuhmilch zur Gewinnung von Milchprodukten, gemeinsame Erstellung von nötigen Gebäulichkeiten, Anschaffung von Geräten und Maschinen und Unterhalt derselben. Die Erben verstorbener Genossen-

schaffer treten in deren Rechte und Pflichten ein. Die Mitglieder sind verpflichtet, allfällige Rechtsnachfolger im Liegenschaftsbesitz (Käufer, Pächter, Nutzniesser) zum Beitritt in die Genossenschaft zu veranlassen, bei einer Konventionalstrafe von Fr. 50 im Unterlassungsfalle. Der Austritt kann nach schriftlicher, dreimonatlicher Kündigung auf Ende des Betriebsjahres (31. Oktober) erfolgen. Der Vorstand besteht aus vier Mitgliedern. Jakob Bachmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden. An dessen Stelle wurde als Quästor gewählt: Heinrich Fenner, Landwirt, von und in Bäretswil. Neu wurde als Vizepräsident gewählt: Hans Amacher, Landwirt, von Hasleberg (Bern), in Bäretswil. Die Genannten führen die Firmaunterschrift nicht.

7. November. **Lastauto-Technik A.-G. «Latag»**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1930, Seite 1125), Erwerb, Ausbeutung und Verkauf von Patenten und Lizenzen, speziell der Lastwagenbranche usw. Walter Bosshard ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde neu gewählt: Emil Siegfried, Kaufmann, von Zürich, in Küsnacht (Zürich). Das Geschäftsdomizil befindet sich wie bisher in Zürich 1, Bahnhofstrasse 32, das Geschäftslokal dagegen in Küsnacht, Seestrasse 188.

7. November. **Wasserversorgung Lindau**, Genossenschaft mit Sitz in Lindau (S. H. A. B. Nr. 266 vom 12. November 1927, Seite 1996). Albert Häni, Jakob Bertschinger und Walter Gerber sind aus dem Vorstände ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Josef Niklaus, von Zauggenried (Bern), als Präsident; Alfred Zürcher, von Trachselwald (Bern), als Vizepräsident, und Jakob Weiss, von Lindau, als Aktuar; alle Landwirte, wohnhaft in Lindau. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar kollektiv.

Sanitäre und elektrische Installationen. — 7. November. **Installator A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1933, Seite 2631). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Oktober 1934 haben die Aktionäre die Vollenzahlung ihres Fr. 25,000 betragenden, in 100 Namenaktien zu Fr. 250 eingeteilten Aktienkapitals konstatiert. § 2 der Statuten ist demgemäss abgeändert und § 3 der Statuten eliminiert worden.

7. November. **Papier-Rohstoff A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2910). Dr. Leo S. Janko und Jacques Keller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind damit erloschen. Carl Wagner, bisher Vizepräsident, ist nunmehr Delegierter des Verwaltungsrates und führt wie bisher Kollektivunterschrift.

Kammzugfärberei, Kämmererei. — 7. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schoeller & Co.**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 288 vom 9. Dezember 1926, Seite 2150), umschreibt ihre Geschäftsnatur nunmehr wie folgt: Kammzugfärberei, Kämmererei. Der Prokurist Jean Studer ist Bürger von Zürich und wohnt in Zürich.

Optische Gegenstände usw. — 7. November. In der Firma **H. Schulthess**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 170 vom 6. Juli 1909, Seite 1213), Handel in optischen Gegenständen und feinmechanische Werkstätte, wohnt der Inhaber Oscar Heinrich Schulthess-Furler nunmehr in Zürich 6.

Strickwaren, Trikotagen. — 7. November. Die Firma **Israël Kollender**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1933, Seite 1838), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 2, Tödistrasse 53, und verzehrt als nunmehrige Geschäftsnatur: Strickwaren und Trikotagen en gros.

Konserven. — 7. November. Die Firma **Alfred Bieffer**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 40 vom 18. Februar 1929, Seite 337), verzehrt als nunmehrige Geschäftsnatur: Konserven en gros. Das Geschäftslokal und Domizil sowie der Wohnort des Inhabers wurde verlegt nach Zürich 9 (Altstetten), Saunackerstrasse 64.

Optische Artikel. — 7. November. Die Firma **Alfred Paproth**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 201 vom 2. September 1930, Seite 1805), optische Artikel, verzehrt als Geschäftslokal Talacker 11, in Zürich 1.

Reklamekunst. — 7. November. **Henri Weber & Co., in Liq.**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1934, Seite 257). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr in Zürich 8, Seehofstrasse 3 (bei der Firma Meyerhofer & Co.).

Photoartikel. — 7. November. Die Firma **Frau Besson-Meyer**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1929, Seite 1242), verzehrt als weitere Geschäftsnatur: Photoartikel. Die Inhaberin Emma Besson geb. Meyer ist nun Bürgerin von Zürich.

7. November. **Gerüstgesellschaft A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1933, Seite 374). Dr. jur. Germano Inganni ist aus Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen.

Automobil-Fachschule. — 7. November. Die Firma **Emil Sigris**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1929, Seite 590), meldet als Geschäftsnatur lediglich Automobil-Fachschule.

7. November. Die **Transport A.-G. Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 293 vom 15. Dezember 1930, Seite 2550), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Kornhausbrücke 2, in Zürich 5.

Schuhhandel. — 7. November. Die Firma **Heinrich Steinmeyer**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 131 vom 6. Juni 1924, Seite 960), Schuhhandel und Reparaturen, verzehrt zufolge behördlicher Strassenumbenennung als Geschäftslokal: Gemeindestrasse 45.

Käse, Butter usw. — 7. November. Die Firma **Heinrich Stünzi**, mit Hauptsitz in Horgen, und Filiale in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 197 vom 25. August 1930, Seite 1758), Käse- und Butterhandel en gros und en détail, verzehrt infolge behördlicher Strassenumbenennung und Häuserumnummerierung als Geschäftslokal: Limmatquai 38.

Chemisch-pharmazeutische Spezialitäten. — 7. November. Inhaberin der Firma **Julia Hempel**, in Zürich 3, ist Julia Hempel geb. Berthet, von Trüllikon (Zürich), in Zürich 3. Die Firma erteilt Einzelprokura an Gustav Adolf Hempel-Berthet, von Trüllikon, in Zürich (Ehemann der Inhaberin). Handel in chemisch-pharmazeutischen Spezialitäten en gros. Bachobelstrasse 53.

Möbel. — 7. November. Inhaberin der Firma **Frau Hurst**, in Zürich 6, ist Caroline Frieda Hurst geb. Imfeld, von Zürich, in Zürich 6. Der Ehemann hat im Sinne des Art. 167 Z. G. B. der Eintragung zugestimmt. Möbelgeschäft für komplette Wohnungseinrichtungen. Scheuchzerstrasse 27.

Buch- und Kunsthandlung usw. — 7. November. Die Firma **Dr. Girsberger & Raunhardt**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 87 vom 15. April 1932, Seite 910), Buch- und Kunsthandlung, Antiquariat, Gesellschafter: Dr. Hans Girsberger und Hans Raunhardt, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Hans Raunhardt», in Zürich 1.

Inhaber der Firma **Hans Raunhardt**, in Zürich 1, ist Hans Raunhardt-Wolfensberger, von Zürich, in Zürich 7. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Dr. Girsberger & Raunhardt», in Zürich 1. Buch- und Kunsthandlung, Antiquariat und Verlag. Kirchgasse 17.

Ingenieurbureau, Bauunternehmung. — 7. November. Die Firma **Dr. Nowacki, vorm. Proté & Cie.**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 172 vom 28. Juli 1925, Seite 1307), Ingenieurbureau und Bauunternehmung, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Restaurant. Die Firma **Marie Schiller**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 28 vom 3. Februar 1927, Seite 193), Betrieb des Restaurant zum Winkelried, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Perserteppiche. — 7. November. Die Firma **Wilhelm Schilling**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 12 vom 15. Januar 1927, Seite 88), Perserteppiche, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Haushaltungsartikel. — 7. November. Die Firma **Witwe Berta Schmuklerki**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 121 vom 25. Mai 1927, Seite 968), Handel in Haushaltungsartikeln, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Agentur, Kommission. — 7. November. Die Firma **C. Severin**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 206 vom 2. September 1916, Seite 1354), Agentur und Kommission, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Reklame- und Massenartikel. — 7. November. Die Firma **Danuser-Grässle**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1930, Seite 2377), Vertretungen in Reklame- und Massenartikeln, sowie Vertrieb technischer Neuheiten, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Metzgerei. — 7. November. Die Firma **Heinrich Meier**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 163 vom 16. Juli 1934, Seite 1969), Metzgerei und Wursterei, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Baugeschäft. — 7. November. Die Firma **Abundi Schmid**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1929, Seite 203), Baugeschäft, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

7. November. **Benzin-Genossenschaft Hottingen**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1930, Seite 1621). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Oktober 1931 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Durchführung der Liquidation festgestellt. Diese Firma ist erloschen.

7. November. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juli 1934 haben die Mitglieder der **Genossenschaft «Seegut» Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 86 vom 12. April 1933, Seite 893), Immobilien-genossenschaft, deren Auflösung beschlossen; die Liquidation ist durchgeführt. Diese Firma ist erloschen.

7. November. **Genossenschafts-Apotheke für Winterthur und Umgebung**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 22 vom 29. Januar 1925, Seite 156). Der Aktuar Johannes Müller ist nunmehr Beisitzer; seine Unterschrift wird gelöscht. An dessen Stelle ist der Beisitzer Walter Keller jetzt Aktuar. Der Präsident, der Aktuar und der Kassier der Betriebskommission zeichnen je zu zweien kollektiv.

Maurergeschäft. — 7. November. In der Firma **Peter Lepper**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 274 vom 8. November 1921, Seite 2153), Maurergeschäft, ist die Prokura der Elise Lepper geb. Enser erloschen. Dagegen wird Einzelprokura erteilt an Anna Lepper geb. Schlatter, deutsche Staatsangehörige, in Winterthur, Ehefrau des Inhabers.

Kolonialwaren, Obst, Gemüse. — 7. November. Der Inhaber der Firma **Joh. Stadler**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 130 vom 5. Juni 1916, Seite 882), Kolonialwaren, Obst und Gemüse, ist seit 1917 Bürger von Zürich. Domizil, Geschäftslokal und Wohnort des Inhabers befinden sich nun: Steinwiesstrasse 30, in Zürich 7.

7. November. Die **Columbus Film A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 182 vom 7. August 1934, Seite 2209), verzehrt als Geschäftslokal: Talstrasse 9, in Zürich 1.

Manufakturwaren. — 7. November. In der Firma **K. Reimann**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 175 vom 7. Juli 1920, Seite 1310), Manufakturwaren, befindet sich das Geschäftslokal infolge behördlicher Gebäudeumnummerierung Feldstrasse 29.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarwangeu

Senffabrikation. — 1934. 7. November. Die Firma **Walter Röthlisberger**, Senffabrikation, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 228 vom 1. Oktober 1931, Seite 2106), ist infolge Konkurses des Inhabers von Antes wegen gestrichen worden.

##### Bureau Bern

5. November. Inhaber der Firma **Ewald Bitzer, Drogerie Beaumont**, in Bern, ist Ewald Hermann Bitzer, von und in Bern. Betrieb der Drogerie Beaumont & Sanitätsgeschäft; Photobedarfsartikel. Seftigenstrasse n° 34.

5. November. **Verband Schweizerischer Parquetfabrikanten**, Genossenschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1934, Seite 2982). Der neugewählte Prokurist Dr. jur. Anton Kiehlmann, von Etzwil, Sekretär, in Bern, zeichnet auch kollektiv mit dem bisherigen Prokuristen Ernst Suter.

Hoch- und Tiefbau. — 5. November. Die Firma **Werner Haller**, Hoch- und Tiefbauunternehmung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1933, Seite 2793), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Hoch- und Tiefbau. — 5. November. Inhaberin der Firma **Haller-Stämpfli**, in Bern, ist Frau Johanna Haller geb. Stämpfli, von Reinach, im Liebfeld, Gemeinde Köniz. Sie erteilt Einzelprokura an ihren Ehemann Werner Haller, von Reinach, im Liebfeld. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Murtenstrasse Nr. 141 a.

6. November. Die **Aktiengesellschaft für Radiopublikationen**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1934, Seite 1832), hat in Ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. November 1934 die Statuten teilweise abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt nun die Herausgabe von

periodischen und andern Publikationen auf dem Gebiete der Radio-, Grammo- und Tonfilmbewegung und damit zusammenhängender oder verwandter Fragen; sie kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

6. November. **Genossenschaft Schweizerischer Arbeitersportverlag**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 85 vom 15. April 1931, Seite 808). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. September 1934 wurden die Statuten teilweise revidiert. Gegenüber den bisher publizierten Tatsachen ergeben sich folgende Änderungen: Die Firma lautet nun: **Genossenschaft Schweizerisches Arbeitersporthaus**. Das Genossenschaftsvermögen besteht aus den Stammanteilen und den Reserven. Die Betriebsrechnung wird alljährlich auf den 30. Juni abgeschlossen. Die Bilanz ist nach den Vorschriften von O. R. 656 aufzustellen. Der nach den vorgeschriebenen Abzügen übrig gebliebene Netto-Uberschuss wird entsprechend vertraglicher Abmachung der Zentralkasse des Schweiz. Arbeiter-Turn- und Sportverbandes Satuz und dem Reservefonds der Genossenschaft überwiesen, aus welchem allfällige Unterbilanzen gedeckt werden müssen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand, die Kontrollstelle, der Geschäftsführer. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern, und zwar aus einem Vertreter der Geschäftsleitung des «Schweiz. Arbeiter-Turn- und Sportverbandes Satuz», drei von der Generalversammlung gewählten Mitgliedern und dem Geschäftsführer. Namens der Genossenschaft zeichnen nun: der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär oder Sekretär-Stellvertreter. Aus dem Vorstand ist Alex. Brochbühler, bisher Präsident, ausgeschieden und seine Zeichnungsberechtigung erloschen. Der Vorstand setzt sich zurzeit zusammen aus: Präsident: Dr. Eduard Freimüller (bisher Mitglied); Vizepräsident: Dr. Jakob Steinemann, Gymnasial-Turnlehrer, von Thayngen (Schaffhausen), in Bern; Sekretär: Alfred Probst (bisher); Sekretär-Stellvertreter: Walter Schneeberger (bisher); Besitzer: Albert Graf (bisher).

6. November. **Sektion Zentralschweiz des S. W. V. (S. W. V. Schweizerischer Weinhändlerverband)**, Genossenschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 242 vom 15. Oktober 1927, Seite 1827). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. Februar 1932 wurden die Statuten revidiert und der Sitz nach Schwyz verlegt, wo die Genossenschaft seit dem 26. Oktober 1934 im Handelsregister eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1934). Die Genossenschaft wird daher im Handelsregister von Bern gelöscht.

#### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

6. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Kinderheim «Sonneg»** Zweisimmen, mit Sitz in Zweisimmen (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1929, Seite 367), hat in der Generalversammlung vom 27. September 1934 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der publizierten Tatsachen getroffen: Das Grundkapital der Gesellschaft wird infolge teilweiser Rückzahlung von Fr. 135,000 auf Fr. 125,000 herabgesetzt, eingeteilt in 125 auf den Namen lautenden Aktien von je Fr. 1000. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

#### Bureau Burgdorf

**Mechanische Leinenweberei**. — 5. November. Die Firma **Fritz Salzmann**, mechanische Leinenweberei, in Kirehberg (S. H. A. B. Nr. 300 vom 24. Dezember 1931), ist infolge Wegzuges aus dem Registerbezirk erloschen.

**Spezereien, Mercerie, Quincailerie usw.** — 5. November. Inhaber der Firma **Fritz Salzmann**, in Kirehberg. Handel mit Spezereien, Mercerie, Quincailerie, Kleidern, Geschirr. Hintergasse.

6. November. **Schweizerischer Baumeisterverband Sektion Oberaargau-Emmental**, Genossenschaft, mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1922). Der gesamte Vorstand, bestehend aus Fritz Zweiacker, Fritz Gribi, Jakob Lehmann, Eugen Widmer, Hans Krähenbühl, Ernst Zütreher, Ernst Christen, ist ausgeschieden, die Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand wurde neu bestellt wie folgt: Präsident: Fritz Christen, von Affoltern i. E., Baumeister, in Rüegsauachachen; Vizepräsident: Oskar Schneeberger, von Oehlenberg, Baumeister, in Herzogenbuchsee; Kassier: Ernst Hügli, von Sumiswald, Zimmermeister, in Kirehberg (Bern); Sekretär: Fritz Weibel, von Lyss, Inhaber eines Cementwarengeschäftes, in Langenthal; Beisitzer: Hans Käsermann, Baumeister, von und in Bätterkinden; Hans Reinhard, von Kleindietwil, Baumeister, in Sumiswald, und Ambrosius Marazzi, Baumeister, von und in Trubschachen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt zusammen mit einem Mitgliede des Vorstandes die rechtsverbindliche Unterschrift. Sodann wurden in der Generalversammlung vom 22. Februar 1931 die Statuten revidiert, wodurch aber die bereits veröffentlichten Tatsachen nicht verändert wurden.

#### Bureau Frutigen

**Eisenhandlung**. — 31. Oktober. Inhaber der Firma **Hans Schneider-Stoller**, in Frutigen, ist Hans Schneider-Stoller, von und in Frutigen. Eisenhandlung.

**Milchhandlung**. — 31. Oktober. Inhaber der Firma **Hans Brügger-Willen**, in Frutigen, ist Hans Brügger-Willen, von und in Frutigen. Milchhandlung. Oberdorf, Frutigen.

**Milchhandlung**. — 31. Oktober. Die Einzelfirma **Johann Brügger**, Milchhandlung, Frutigen (S. H. A. B. Nr. 83 vom 28. April 1922, Seite 683), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. November. Inhaberin der Firma **Clara Frel**, Kinderheim Frolmatt, in Adelboden, ist Frl. Clara Cecile Frei, von Weisslingen (Zürich), Kinderpflegerin, in Adelboden. Kinderheim. Schlegeli.

6. November. Inhaber der Firma **Althaus**, Hotel-Pension Berna, in Adelboden, ist Johann Althaus-Michel, von Affoltern i. E., in Adelboden. Hotel- und Pensionsbetrieb.

#### Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

**Uhren, Bijouterien**. — 7. November. Die Einzelfirma **Heinrich Stelner**, Uhren- und Bijouteriewarenhandlung, in Meiringen (S. H. A. B. Nr. 252 vom 21. Oktober 1919, Seite 1846), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Bureau Thun

15. Oktober. Die **Käsergenossenschaft Kreuzweg und Umgebung**, mit Sitz in Oberlangenegg (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1929, Seite 58), hat am 5. und 17. November 1927 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der im S. H. A. B. Nr. 123 vom 14. Mai 1908 publizierten Tatsachen getroffen. Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung am 13. April 1908, bei der Reorganisation vom 17. November 1927 oder seither beigetreten oder später von der Hauptversammlung gestützt

auf eine schriftliche Beitrittserklärung aufgenommen worden ist und auf dem bezüglichen Mitgliederverzeichnis figuriert. Später eintretende Mitglieder haben ein von der Hauptversammlung nach dem jeweiligen Stand des Genossenschaftsvermögens bestimmtes Eintrittsgeld zu bezahlen. Von der Entrichtung eines Eintrittsgeldes sind jedoch solche neu eintretende Personen befreit, welche Liegenschaften erworben haben mit einem eventuell dazu gehörenden und ebenfalls erworbenen Anteilschein an der hiesigen Käshütte. Ferner erwirbt bei Handänderung des Heimwesens eines Genossenschafters der neue Besitzer ohne weiteres die Mitgliedschaft, wenn er sich im Vertrag, auf den sich sein Eigentum oder Besitz stützt, unter schriftlich zur Mitgliedschaft verpflichtet hat und seinen Beitritt dem Vorstand schriftlich zur Kenntnis bringt. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch den Ausschluss. Mitglieder, die aus der Genossenschaft austreten, um ihre Milch anderwärts zu verwerten zu können oder solche, die wegen Widerhandlung gegen die Vorschriften betreffend Milchlieferung und Aufzucht von Maskälbern ausgeschlossen werden, haben den ihnen beziehenden Anteil an den allfälligen Passiven der Genossenschaft einzuzahlen und haben keinen Anspruch am allfälligen Genossenschaftsvermögen. Es ist jedoch der Hauptversammlung gestattet, je nach den Umständen und den Verdiensten des betreffenden Mitgliedes Abweichungen zu treffen. Ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglieder haben keinen Anspruch mehr auf einen allfälligen zur Verteilung gelangenden Hüttenzins. Die Genossenschaft ist verpflichtet, alle Milch von ihren Kühen in die Käserei zu liefern, mit Ausnahme derjenigen für den eigenen Haushaltsbedarf und der an Verpächter, Nutzniesser, Mieter und Pflundnehmer abzugebenden Milch. Der Ankauf von Käbern zur Mastung ist untersagt, ebenso die übermässige Aufzucht von Nutztvieh. Widerhandlungen gegen diese Vorschriften werden mit einer Busse bis auf Fr. 100 belegt, im Wiederholungsfalle verdoppelt und es kann je nach den Umständen der Fehlbare aus der Genossenschaft ausgeschlossen werden. Die Hauptversammlung ist berechtigt, Genossenschaftler von der Milchlieferung aus gewissen Gründen zu dispensieren. Das während der Dispensationsfrist zu entrichtende Saumgeld wird berechnet nach dem in den drei letzten Jahren durchschnittlich gelieferten Milchquantum. Der Kassier Jakob Fankhauser ist ausgeschieden. An dessen Stelle wurde neu gewählt: Johann Schwarz, von Trubschachen, Wagner, im Limpach, Gemeinde Oberlangenegg. Der Präsident und Sekretär zeichnen für die Genossenschaft kollektiv.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

**Bäckerei, Spezereien**. — 1934. 3. November. Die Firma **Studer, Lehn**, Bäckerei, Spezerei- und Futterwarenhandlung, in Esholzmatz (S. H. A. B. Nr. 274 vom 21. November 1924, Seite 1907), ist infolge Verpachtung des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Bäckerei, Spezereien**. — 3. November. Frau **Marie Studer** geb. Wicki und deren Kinder Marie, Margerith, Josef, Albert, Franz, Frieda, Fridolin, Rosa, Hans und Verena Studer, die letzteren fünf minderjährig und mit dem Beistand Vater Peter Studer, alle von und in Esholzmatz, haben mit der Genehmigung der Vormundschaftsbehörde vom 18. Oktober 1934 unter der Firma **Familie Studer**, in Esholzmatz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 30. Juni 1933 begonnen hat. Marie Studer geb. Wicki ist allein unterschreibsberechtigt. Bäckerei, Spezerei- und Futterwarenhandlung. Lehn.

**Inkasso, Auskunft**. — 5. November. Inhaber der Firma **Steiner-Landolt**, in Root, ist Eduard Steiner, von Willisau-Land, in Root. Inkasso-, Auskunft- und Agenturbureau. «Abendruh».

**Weiss- und Strickwaren**. — 5. November. Inhaber der Firma **Simon Berlinka**, in Luzern, ist Simon Berlinka, polnischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Luzern. Weisswaren- und Strickwarengeschäft. Baselstrasse 14.

**Restaurant**. — 5. November. Die Firma **Anna Bollinger-Bollinger**, Betrieb des Restaurant-Neustadt, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1933, Seite 139), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes der Inhaberin erloschen.

**Zigarren**. — 5. November. Die Firma **Emil Rössli**, Zigarrenfabrikation, in Esholzmatz (S. H. A. B. Nr. 95 vom 14. April 1920, Seite 690), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «Schwestern Rössli» in Esholzmatz.

**Frl. Marie und Frl. Bertha Rössli**, beide von und in Esholzmatz, haben unter der Firma **Schwwestern Rössli**, in Esholzmatz eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Emil Rössli» auf das Datum der Gründung, 1. Februar 1923, übernommen hat. Zigarrenfabrikation. Riedgasse.

5. November. **Käsergenossenschaft Unterebersol**, mit Sitz in Unterebersol, Gemeinde Hohenrain (S. H. A. B. Nr. 105 vom 22. April 1921, Seite 814). Moritz Leisibaeh und Kaspar Scherer sind nun Bürger von Hohenrain.

**Handlung**. — 5. November. Die Inhaberin der Firma **Emily Schmidlin**, Handlung, in Hitzkirch (S. H. A. B. Nr. 299 vom 20. Dezember 1918, Seite 1962), ist nun Bürgerin von Hitzkirch.

**Gasthaus**. — 5. November. Inhaber der Firma **Suter-Nick**, in Gerliswil, Gemeinde Emmen, ist Josef Suter-Nick, von Emmen und Luzern, in Emmen. Gasthaus «Adler».

5. November. **Käsergenossenschaft Gönikon**, mit Sitz in Hohenrain (S. H. A. B. Nr. 293 vom 29. Dezember 1922, Seite 2408). Der Aktuar Josef Thürig ist infolge Todes aus dem Vorstände ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Als Aktuar wurde gewählt: Niklaus Büttler, von Auw (Aargau), Landwirt, in Hohenrain. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

**Sägewerk, Holzhandlung**. — 6. November. Inhaber der Firma **Emil Galliker**, in Emmen, ist Emil Galliker, von Willisau-Land, in Emmen. Elektrisches Sägewerk und Holzhandlung.

**Holzhandlung, Autotransporte, Landesprodukte**. — 6. November. Die Kollektivgesellschaft **Gebr. Galliker**, Betrieb des Kurhauses Luthernbad; Holzhandlung und Camionnage, in Luthernbad, Gemeinde Luthern (S. H. A. B. Nr. 288 vom 22. Dezember 1922, Seite 2335), hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Galliker Josef», in Luthern.

Inhaber der Firma **Galliker Josef**, in Luthern, ist Josef Galliker, von Willisau-Land, in Luthern, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. Galliker» in Luthern auf 1. November 1934 übernommen hat. Holzhandlung; Autounternehmungen; Landesprodukte. Hofstatt bei Luthern.

Chemisch-technische Produkte usw. — 6. November. Die Firma **Jd. Gimpel**, chemisch-technische Produkte, Oele und Fettwaren, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 202 vom 31. August 1926, Seite 1555), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

6. November. **Landwirtschaftliches Altersasyl**, Stiftung, mit Sitz in Meggen (S. H. A. B. Nr. 184 vom 11. August 1925, Seite 1385). Leo Brun ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Aktuar gewählt: Mauriz Dormann, Kaufmann und Gemeindeammann, von und in Rothenburg. Präsident Franz Bisang ist zugleich Kassier. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, eventuell der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

Kolonialwaren, Geschirr, Drogerie usw. — 6. November. Die Firma **Emil Zimmermann**, Kolonial-, Geschirr- und Drogeriewaren, Sämereien, Mercerie und Bonneterie, in Root (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1923, Seite 1285), verzweigt als weitere Geschäftsnatur: Kohlenhandlung, Landesprodukte; Mineralwasserdepot.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**  
*Bureau de Fribourg*

Vêtements pour hommes. — 1934. 7 novembre. Le chef de la maison **Paul Haester**, à Fribourg, est Paul, fils de Paul Haester, de Lüttschen-thal (Berne), à Fribourg. Vêtements pour hommes, Rue du Tir 16.

**Solothurn — Soleure — Soletta**  
*Bureau Stadt Solothurn*

Kolonialwaren. — 1934. 6. November. Inhaber der Einzelfirma **Karl Götz**, in Solothurn, ist Karl Götz, Ottos sel., von Stein (Aargau), in Solothurn. Kolonialwarenhandlung. Hauptbahnhofstrasse 10.

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

1934. 6. November. Die Genossenschaft unter dem Namen **Milchgenossenschaft Diegten**, in Diegten (S. H. A. B. Nr. 232 vom 3. Oktober 1924, Seite 1633), hat in ihren Generalversammlungen vom 31. März 1924 und 23. Mai 1934 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Unter dem Namen «Milchgenossenschaft Diegten» besteht auf unbestimmte Zeit in Anwendung der Artikel 678 bis und mit 715 des schweizerischen Obligationenrechtes eine Genossenschaft, bestehend aus Milchproduzenten von Diegten und Umgebung behufs Wahrung und möglicher Förderung ihrer Interessen. Die Genossenschaft ist Mitglied des Verbandes Nordwestschweizerischer Milch- und Käseerzeugergenossenschaften und verpflichtet sich zur genauen Beachtung der in den Verbandsstatuten enthaltenen Bestimmungen, sowie der Beschlüsse der Delegiertenversammlungen. Die Mitgliedschaft erlischt infolge von Austritt, Tod, Konkurs und Ausschluss. Der Austritt ist nur auf Ende des Milchjahres (30. April) statthaft und muss, um gültig zu sein, wenigstens 4 Monate vorher unter Zahlung allfälliger rückständiger Beiträge dem Vorstande schriftlich angezeigt werden. Ausgeschlossen können solche Mitglieder und Lieferanten werden, welche den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandeln. Austretende und ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anteil am Genossenschaftsvermögen und haften überdies nach dem schweizerischen Obligationenrechte. Austretende haben überdies pro Kuh Fr. 20 an die Genossenschaftskasse zu bezahlen. Wer wegen Wohnungsänderung oder Liegenschaftsverkauf austritt, kann sein Anteilsrecht auf den Nachfolger übertragen lassen, sofern derselbe Mitglied der Genossenschaft wird. In gleichem Sinne gehen bei Todesfall die Rechte und Verpflichtungen auf die Erben über. Ueber die Wiederaufnahme ausgetretener Mitglieder entscheidet die Generalversammlung. Im Falle der Wiederaufnahme sind solche Mitglieder wie neu Eintretende zu behandeln. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 10. Eine Erhöhung dieses Betrages beschliesst die Generalversammlung. Wer seinen Betrieb veräussert oder verpachtet, ist gehalten, seinem Nachfolger die Mitgliedschaft zu übertragen. Die Genossenschaft beschafft sich ihre finanziellen Mittel u. a. auch durch von der Generalversammlung festzusetzende Jahresbeiträge und Prozentabzüge am Milchguthaben. Die Genossenschaft beabsichtigt keinen Gewinn zu machen. Ein allfälliger Betriebsüberschuss wird nach den Beschlüssen der Generalversammlung verwendet. Der Vorstand besteht nunmehr aus 5 Mitgliedern. Aus dem Vorstande sind Karl Straumann-Weiss, Fritz Schwander-Thommen und Fritz Grieder-Buser ausgeschieden. Neu ist in den Vorstand gewählt worden August Friedrich-Schaub, Landwirt, von Salenstein (Thurgau), in Diegten.

Handelsgärtnerei. — 6. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Witschi**, Handelsgärtnerei, in Neu-Allschwil (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1934, Seite 1983), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

Bäckerei, Konditorei. — 6. November. Die Firma **Andreas Hetzel**, Bäckerei, Konditorei, in Arlesheim (S. H. A. B. Nr. 276 vom 24. November 1932, Seite 2744), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Küferei, Weinhandlung. — 6. November. Inhaber der Firma **Fritz Stalder**, in Arlesheim, ist Fritz Stalder-Vögtli, von Flühli (Luzern), wohnhaft in Arlesheim. Küferei und Weinhandlung. Mattweg Nr. 9.

6. November. Aus dem Vorstande des Vereins unter dem Namen **Feldschützengesellschaft Pratteln**, in Pratteln (S. H. A. B. Nr. 283 vom 2. Dezember 1924, Seite 1971), sind Reinhard Dill, bisheriger Vizepräsident, Albert Gysin, bisheriger I. Aktuar, und Hans Graf, bisher Kassier, ausgeschieden; deren Unterschriftsberechtigungen sind damit erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt als Vizepräsident: Theophil Pfirter-Huber, Landwirt, von Pratteln; als I. Aktuar: Hugo Pfirter-Gänder, Mechaniker, von Pratteln; als Kassier: Hans Nägelin, Commis, von Reigoldswil, alle wohnhaft in Pratteln. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem I. Aktuar oder dem Kassier.

Gärtnerei usw. — 6. November. Die Firma **Otto Gloor**, Gärtnerei und Handel in Sämereienartikeln, in Gelterkinden (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1932, Seite 2907), ist infolge Verlegung ihres Geschäftssitzes nach Grenchen (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1934, Seite 3009) in Gelterkinden erloschen.

**Graubünden — Grisons — Grigions**

1934. 5. November. Die Firma **A. Conrad & Gebrüder Hartmann Elektrizitätswerk**, in Andeer (S. H. A. B. Nr. 127 vom 4. Juni 1915, Seite 769), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «A. Conrad», in Andeer.

Die Firma **A. Conrad**, Säge, Holzhandlung und Granitwerk, in Andeer (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1927, Seite 63), übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Conrad & Gebrüder Hartmann Elektrizitätswerk», in Andeer und betreibt das Elektrizitätswerk weiter.

Bäckerei. — 5. November. Die Firma **N. Pedrett's Erben**, Bäckerei, in Andeer (S. H. A. B. Nr. 222 vom 16. September 1919, Seite 1627), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Jakob Mani-Pedrett».

Inhaber der Firma **Jakob Mani-Pedrett**, in Andeer, ist Jakob Mani-Pedrett, von Pignicu, wohnhaft in Andeer. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «N. Pedrett's Erben». Bäckerei.

Comestibles, Kolonialwaren. — 5. November. Der Inhaber der Firma **Carl Essig**, Comestibles und Kolonialwaren, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1923, Seite 1693), ist nunmehr Bürger von Pagig (Schanfigg).

Malergeschäft. — 5. November. **Ernst Lamn**, Malergeschäft, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 133 vom 11. Juni 1926, Seite 1063). Der Inhaber ist nunmehr Bürger von Pagig (Graubünden).

Bäckerei, Handlung. — 5. November. Die Firma **Saluz & Jörg**, Bäckerei und Handlung, in Ems (S. H. A. B. Nr. 171 vom 20. Juli 1918, Seite 1187), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft nach beendigter Liquidation erloschen.

6. November. Unter der Firma **Darlehenskasse Cazis**, hat sich nach Massgabe des Art. 678 ff. O. R. eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet mit Sitz und Gerichtsstand in Cazis. Die Statuten datieren vom 22. September 1934. Die Genossenschaft ist auf folgenden Genossenschaftsbezirk beschränkt: Politische Gemeinde Cazis, und hat den Zweck, a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen, b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine müssig liegenden Gelder gegen Sparkassabüchlein, Obligationen, Depositen- und Konto-Korrentbüchlein verzinslich anzulegen, c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Einen Geschäftsgewinn zu erzielen, wird nicht beabsichtigt. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche a) in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen, b) selbständig handlungsfähig sind, c) kreditfähig sind, d) bei keiner andern Kreditgenossenschaft mit solidarischer Haftbarkeit der Mitglieder beteiligt sind, e) in dem Genossenschaftsbezirk ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personen (Korporationen, Genossenschaften, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftlich unterzeichnete, unbedingte Erklärung des Beitrittes auf Grund der bestehenden Statuten, b) Aufnahme durch Vorstandsbeschluss, c) Eintragung in die Liste der Genossenschafter beim Handelsregister. Die Mitgliedschaft erlischt, und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres: a) durch Wegzug aus dem Genossenschaftsbezirk, b) durch Todesfall, c) durch wenigstens dreimonatliche schriftliche Kündigung von seite eines Mitgliedes, d) durch Ausschluss eines Mitgliedes aus der Genossenschaft gemäss Art. 6 der Statuten. Spätestens innert 6 Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft wird der einbezahlte Geschäftsanteil zurückbezahlt, in der gleichen Frist haben ausgeschiedene Mitglieder allfällige Darlehen zurückzuzahlen, sofern dieselben nicht schon früher fällig waren. Gegen Verweigerung der Aufnahme und gegen Ausschluss von seite des Vorstandes ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, der endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet: a) bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld von Fr. 5 zu Eigentum der Genossenschaft zu entrichten, b) einen Geschäftsanteil von Fr. 100 nach Vorschrift des Reglements einzubezahlen, c) für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften, d) die Genossenschaftsstatuten zu beobachten und das Interesse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen, derselbe darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft weder ausbezahlt noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteiles bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung, b) der Vorstand von 3 Mitgliedern, c) der Aufsichtsrat. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Der Vorstand wurde wie folgt bestellt: Präsident: Jakob Fontana, Lehrer, von Saluz, in Cazis; Vizepräsident: Georg Rizzi, Unternehmer, von und in Cazis; Aktuar: Lang Georg, Posthalter, von und in Cazis.

**Tessin — Tessiu — Ticino**  
*Ufficio di Bellinzona*

Fabbricazione e riparazione di calzature. — 1934. 6. novembre. La società in nome collettivo **Codoni e Tonella**, in Bellinzona, fabbricazione e riparazione di calzature (F. u. s. di c. del 29 dicembre 1933, n° 280, pag. 2786), viene cancellata per scioglimento. Attivo e passivo vengono assunti dalla ditta individuale «Codoni Fausto».

Titolare della ditta individuale **Codoni Fausto**, in Bellinzona, è Fausto Codoni, di Giovanni, da Cabbio, in Bellinzona. La ditta assume attività e passività della cessata società collettiva «Codoni e Tonella». Fabbricazione e riparazione di calzature. Viale Stefano Frauscini, palazzo Vantuzzi.

*Ufficio di Lugano*

Ristorante. — 6 novembre. Lucia Braggio in Demaria ha cessato di far parte della società in nome collettivo **Eredi fu Enrichetta Braggio**, in Lugano, esercizio del ristorante «Caffè Corso» (F. u. s. di c. del 6 giugno 1934, n° 129, pag. 1533). La società continua fra gli altri due soci Americo e Francesco Braggio, in Lugano.

*Distretto di Mendrisio*

Cinema. — 5 novembre. La ditta individuale **Arturo Morandini**, esercizio del Cinema Corso, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 25 novembre 1933, n° 277, pag. 2767), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Tessutte maglierie. — 5 novembre. La ditta individuelle **Clementina Ferrari**, tessuti e maglierie, in Coldrerio (F. u. s. di c. del 1° aprile 1919, n° 77, pag. 546), notifico di aver trasferito la sede della ditta e domicilio della titolare a Mendrisio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Morges

1934. 5 novembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Marcel Gouvers, notaire, à Morges, la société anonyme **Hucar, Huiles & Carburants Morges S. A.**, dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. du 18 octobre 1932, n° 244, page 2430), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 18 septembre 1934, porté son capital social de la somme de 30,000 francs à celle de fr. 41,000, par l'émission de 22 actions nouvelles de 500 francs chacune, nominatives. Le capital social actuel est donc de fr. 41,000, divisé en 82 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Commerce de veaux. — 5 novembre. La raison **V. Golay**, à Yens, commerce de veaux (F. o. s. du c. des 29 juin 1914, n° 152, page 1136, et 3 août 1920, n° 199, page 1500), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau de Vevey

6 novembre. La société anonyme **Ecole Saint Georges (Saint George's School)**, dont le siège est à Montreux-Clarens, commune du Châtelard (F. o. s. du c. des 21 octobre 1929, n° 246, page 2095; 16 novembre 1931, n° 267, page 2440), a, dans son assemblée générale ordinaire du 18 novembre 1932, élu en qualité de nouveaux administrateurs: **Lorna-Violet Southwell**, directrice de pensionnat (déjà inscrite comme secrétaire pris hors du conseil), et **Mathilde-Rosita Goldsmith**, originaire de Savigny-sur-Lausanne, gouvernante, domiciliée au Châtelard-Montreux. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs ou de l'un d'eux et du secrétaire qui peut être pris hors du conseil.

6 novembre. Par décision du 30 octobre 1934, le Tribunal cantonal vaudois a ordonné, en application de l'art. 4, al. 1 de l'ordonnance du 27 décembre 1910, la radiation d'office de l'Association **veveysanne des sociétés sportives (A. V. S. S.)**, association ayant son siège à Vevey (F. o. s. du c. du 13 octobre 1922, n° 240, page 1971). Cette société est en conséquence radiée au bureau de Vevey.

Bureau d'Yverdon

Articles pour dames et messieurs. — 31 octobre. Le chef de la maison **Jean Schaller**, à Yverdon, est **Jean Schaller**, originaire de Walkringen (Berne), domicilié à Yverdon. Articles pour dames et messieurs, épicerie, et représentation générale de produits chimiques. Rue du Lac 17.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

Hôtel. — 1934. 3 novembre. **Veuve Ida Arnold**, née Buro, et **Simone Bieri**, née Arnold, autorisée par son époux, et **Henri Arnold** et **Melle Ida Arnold**, tous de et à Sierre, ont constitué à Sierre, sous la raison sociale **Les Hoirs de Frédéric Arnold** une société en nom collectif commoquée le 5 mai 1934. La société n'est engagée que par la signature de **Veuve Ida Arnold**. Exploitation d'un hôtel-restaurant.

Hôtel et café. — 5 novembre. La maison **Frédéric Arnold**, Hôtel et Café, à Sierre (F. o. s. du c. du 10 août 1925, n° 183, page 1375), est radiée par suite du décès du titulaire.

Épicerie, mercerie. — 6 novembre. La raison **Jacquemet Emilien**, épicerie, mercerie, à Premplaz-Conthey (F. o. s. du c. du 9 septembre 1924, n° 211, page 1505), est radiée par suite de remise du commerce.

Épicerie, mercerie. — 6 novembre. Le chef de la maison **Antonin François**, à Premplaz-Conthey, est **François Antonin**, de et à Conthey. Épicerie, mercerie.

6 novembre. **Jean-Jacques Mercier** et **Henri Papon**, décédés, ainsi que **Raoul de Riedmatten**, démissionnaire, ne font plus partie du conseil d'administration de la **Société générale d'hôtels Sierre Valais**, société anonyme dont le siège est à Sierre (F. o. s. du c. du 27 mai 1932, n° 121, page 1285). Leurs signatures sont éteintes. La société est valablement engagée par les signatures collectives de deux administrateurs, dont le nombre a été ramené à cinq par l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 29 octobre 1934. Les administrateurs tous déjà inscrits sont: **Arnold Morel**, président, à Lausanne; **Auguste Ceresole**, notaire, à Lausanne; **Dr. Gustave Turini**, à Sierre; **Georges Mercier**, architecte, à Lausanne; **Henri Détraz**, directeur d'usine, à Vevey.

Société de musique. — 7 novembre. La Société de musique «**Concordia**» de Miège, association ayant son siège à Miège (F. o. s. du c. du 20 janvier 1921, n° 21, page 164), fait inscrire qu'en assemblée générale du 27 octobre 1934, elle a décidé de se faire radier du registre du commerce; elle est en conséquence radiée, cependant elle continue d'exister sans inscription conformément aux articles 52, al. 2, et 60 C. C.

Bureau de St-Maurice

10 septembre. En vertu de décision du 24 août 1934 du Département de Justice et Police du canton du Valais, en sa qualité d'autorité de surveillance du registre du commerce, et en application de l'article 25 in fine du règlement sur le registre du commerce, est opérée d'office l'inscription suivante:

Société coopérative **Société d'agriculture de Leytron** dont le siège est à Leytron (F. o. s. du c. du 7 avril 1919, n° 83, page 597). Le comité est composé actuellement de **Mare Roduit**, pépiniériste, originaire de Leytron, président; **Charles Besse**, vigneron, originaire de Bagnes, vice-président; **Jules Rossier**, agriculteur, originaire de Leytron, secrétaire; **Ernest Produt**, agriculteur, originaire de Leytron, caissier, et **Gilbert Blanchet**, agriculteur, originaire de Leytron, membre, tous domiciliés à Leytron. **Albert Luisier**, **Henri Desfayes**, **Joseph Monin**, **Louis-Abel Desfayes** et **Pierre-Lazare Roduit**, ne font plus partie du comité. Les signatures d'**Albert Luisier** et **Henri Desfayes** sont radiées. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire du comité.

Neuenburg — Neuchâtel — Nenehâtel

Bureau de Mölters (district du Val-de-Travers)

1934. 18 octobre. Société anonyme de l'immeuble **Rue de l'école d'horlogerie n° 1, à Fleurier** (F. o. s. du c. du 22 février 1917, n° 44, page 305). **Charles Jéquier-Borlo** et **Lucie Jéquier-Borlo**, décédés, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont éteintes. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: **Paul Jéquier-Auroi**, fabricant d'horlogerie, de Fleurier, y domicilié, président, et **Samuel Jéquier**, déjà inscrit, secrétaire. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs.

Bureau de Neuchâtel

Imprimerie. — 5 novembre. **Eugène-André Seiler**, de Neuchâtel, imprimeur, au dit lieu, et ses deux fils **Edgar-André Seiler** et **Willy Seiler**, tous domiciliés à Neuchâtel, ont constitué à Neuchâtel sous la raison sociale **André Seiler et fils**, une société en nom collectif commoquée le 1<sup>er</sup> septembre 1934. Imprimerie. Faubourg du Lac n° 9.

Tissus, confections, etc. — 6 novembre. La raison **Paul Haesler «A la Ville de Neuchâtel»**, à Neuchâtel, commerce de tissus et confections, etc. (F. o. s. du c. du 13 février 1931, n° 35, page 299), a transféré son siège à Fribourg (F. o. s. du c. du 9 novembre 1934, page 3101); la raison est donc radiée à Neuchâtel.

Gené — Genève — Ginevra

Travaux publics, etc. — 1934. 5 novembre. Les locaux de la maison **Alphonse Duboin**, entreprise générale de travaux publics et de bâtiments, à Genève (F. o. s. du c. du 16 mars 1928, page 528), sont actuellement: **Angle Chemin du Point du Jour 2** et **Chemin du Pré Cartelier 6**.

Café-restaurant. — 5 novembre. La raison **Pilliod**, exploitation d'un café-restaurant, à Genève (F. o. s. du c. du 12 novembre 1930, page 2313), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Denrées alimentaires. — 5 novembre. La maison **Cuêrel**, représentation et commission de denrées alimentaires, inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 28 février 1922, page 362), a transféré son siège commercial à Versoix, route de Lausanne 35. Le domicile particulier du titulaire est aussi à Versoix.

Hôtel-restaurant. — 5 novembre. Le chef de la maison **Arnold Kocher**, à Genthod, est **Arnold Kocher**, de Büren (Berne), domicilié à Genthod. Exploitation de l'**Hôtel-restaurant du Lac**. Genthod-Gare.

Machines de bureaux. — 5 novembre. Les locaux de la maison **Louis-C. Conza**, représentation de machines de bureaux, à Genève (F. o. s. du c. du 18 novembre 1927, page 2032), sont actuellement: **Passage Jean Malbuisson 21 (Galeries Centrales)**.

Représentations commerciales, etc. — 5 novembre. **Edouard Dupare**, représentations commerciales et industrielles, à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 2 novembre 1933, page 2556). La procuracy individuelle conférée à **Mme Louise-Ida Dupare** est éteinte.

Confiserie. — 5 novembre. La maison **Marcel Ehinger**, exploitation d'une confiserie établie jusqu'ici à Morges (F. o. s. du c. du 4 mars 1933, page 529), dont le titulaire est **Marcel-Ulysse Ehinger**, de Lucens et Yverdon (Vaud), actuellement domicilié à Genève, a transféré, depuis le 1<sup>er</sup> août 1934, son siège commercial à Genève, rue de l'Athénée prolongée s/n.

Épicerie et primeurs. — 5 novembre. La raison **Duca Alessandro**, commerce d'épicerie et primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 5 mai 1924, page 753), est radiée ensuite de remise de commerce.

Peinture en bâtiment. — 5 novembre. Les locaux de la maison **Aeberhard**, entreprise de peinture en bâtiment, à Genève (F. o. s. du c. du 9 octobre 1931, page 2164), sont actuellement: **Rue du Nord 6**.

Brosserie, etc. — 5 novembre. **C. Dannhauser fils**, broserie, cordages, ficelles, articles de cave et de sellerie, outils agricoles et clouterie en gros, avec enseigne: «**Brosserie en gros, La Savoyarde**», à Genève (F. o. s. du c. du 29 juin 1916, page 1035). Les locaux de la maison sont actuellement: **Rue du Trente-et-Un Décembre 23**.

5 novembre. **Société anonyme Délices-Ecole A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 octobre 1925, page 1798). Adresse actuelle de la société: **Rue du Stand 59 (régie C. et E. Bory)**.

5 novembre. **Fonds de Prévoyance de la Société Anonyme de la Clinique Générale de Genève**, fondation ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 décembre 1928, page 2465). **Charles-Albert Schlaeppli**, membre du comité de direction (inscrit), originaire de La Lenk (Berne), est aussi de Genève, y domicilié.

5 novembre. **Société Immobilière Rue des Peupliers 13**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 novembre 1931, page 2336). **William Barraud**, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de **Charles Excoffier**, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: **Rue du Vieux Collège 8 (régie Barraud et Grasset)**.

5 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 31 octobre 1934, la société anonyme dite: **Garage du Qual S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 novembre 1934, page 3033), a accepté la démission de **Jean Camoletti** de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et a nommé en son remplacement, comme unique administrateur avec signature sociale, **Albert Guelpa**, industriel, de nationalité française, à Genève.

Electricité et T. S. F. — 5 novembre. **Armand Torre**, entreprise générale d'électricité et T. S. F., à Genève (F. o. s. du c. du 9 février 1934, page 369). Le titulaire **Armand-Ovido-Raphaël Torre** et son épouse **Maria-Luise**, née **Hinder**, ont adopté, suivant contrat de mariage du 26 octobre 1934, le régime de la séparation de biens.

Affaires commerciales. — 5 novembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par **Me Bernard de Budé**, notaire à Genève, la société anonyme dite: **Prodor S. A.**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 30 décembre 1933, page 3131), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 25 octobre 1934, réduit son capital social de fr. 1,125,000 à fr. 975,000, par l'annulation, ensuite de leur rachat, de 1000 actions de fr. 150 chacune au porteur. Le capital social actuel est donc de fr. 975,000, divisé en 6500 actions de fr. 150 chacune, nominatives ou au porteur au choix de l'actionnaire. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Sociétés immobilières. — 5 novembre. L'adresse actuelle des sociétés anonymes immobilières suivantes est: **Chemin du Point du Jour 2**, au domicile professionnel de l'unique administrateur **Alphonse Duboin**:

1. **Edrée**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 février 1929, page 289).
2. **Semirée**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 juin 1929, page 1244).
3. **Sivénée**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 mars 1928, page 588).

Edig. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

**Nr. S4121.** — Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1934, 17 Uhr.  
Gebrüder **Deyhle**, Fabrikation,  
Schwäb. Gmünd (Deutschland).

Silberwaren (ausgenommen sind leonische Waren).



**Nr. S4122.** — Date de dépôt: 17 juillet 1934, 16 h.  
**Société Anonyme Fabrique Laminor**, fabrication,  
Avenue de la Plaine, Annecy (Haute-Savoie), France.

Bijouterie.



**Nr. S4123.** — Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1934, 12 Uhr.  
**Zuewag A. G.**, Handel,  
Limmatplatz 7, Zürich 5 (Schweiz).

Einreibungsmittel.

## Ambra

**Nr. S4124.** — Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1934, 12 Uhr.  
**Zuewag A. G.**, Handel,  
Limmatplatz 7, Zürich 5 (Schweiz).

Badezusatz.

## Binj

**Nr. S4125.** — Hinterlegungsdatum: 9. August 1934, 15 Uhr.  
**Zuewag A. G.**, Handel,  
Limmatplatz 7, Zürich 5 (Schweiz).

Rasiercrème.

## Baur-Rasiercrème

**Nr. S4126.** — Hinterlegungsdatum: 30. August 1934, 20 Uhr.  
**Gottlieb Wildy**, Fabrikation und Handel,  
25 Zeughausstrasse, Zürich (Schweiz).

Mittel zum Härten, Einsetzen, Schweißen, Glühen und Regenerieren, und Einrichtungen dazu aller Art.

## »Wifa«

**N° S4127.** — Date de dépôt: 31 août 1934, 16 h.

**Théodore Hudson**, commerce,  
Clos des Alpes, Arveyes (Vaud, Suisse).

Produit chimique pour enlever la rouille, les dépôts calcaires, l'huile des radiateurs et des chambres d'eau des cylindres d'automobiles.

# CLENRAD

**N° S4128.** — Date de dépôt: 11 octobre 1934, 3 h.

**Charles Pfenniger**, fabrication,  
6, rue du Sauvage, Mulhouse (Haut-Rhin, France).

Bijouterie, orfèvrerie, joaillerie en vrai ou en faux.



**N° S4129.** — Date de dépôt: 13 septembre 1934, 20 h.  
**Enicar S. A. (Enicar A. G.) (Enicar Ltd.)**, fabrication et commerce,  
Longeau (Berne, Suisse).

Montres, mouvements, ébauches et autres parties de montres.



**N° S4130.** — Date de dépôt: 13 septembre 1934, 20 h.  
**Enicar S. A. (Enicar A. G.) (Enicar Ltd.)**, fabrication et commerce,  
Longeau (Berne, Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

## ENICAR

(Transmission et renouvellement de la marque n° 35871 d'Ariste Racine, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 22 juin 1934.)

**Nr. S4131.** — Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1934, 8 Uhr.

**Adolf Kümmerle**, Fabrikation,  
Durlacherstrasse 24, Pforzheim (Deutschland).

Waren aus Gold, Silber, Platin und anderen Edelmetallen, echte und unechte Schmucksachen, Ketten und Armbänder.



**Nr. S4132.** — Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1934, 19 Uhr.

**Hochstrasser & Cie.**, Fabrikation,  
Schönenbergstrasse, Wädenswil (Zürich, Schweiz).

Alle Kopfbedeckungen, Konfektion.



**Nr. S4133.** — Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1934, 19 Uhr.

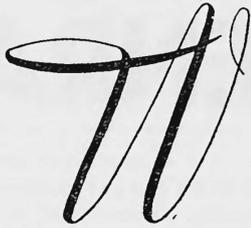
**Hochstrasser & Cie.**, Fabrikation,  
Schönenbergstrasse, Wädenswil (Zürich, Schweiz).

Alle Kopfbedeckungen, Konfektion.



**Nr. S4134.** — Hinterlegungsdatum: 17. September 1934, 20 Uhr.  
Wesbo A.-G., Fabrikation und Handel,  
Feldeggstrasse 12, Zürich 8 (Schweiz).

Fahrbare Tische und Möbel, federnde Laufräder jeder Art.



**Nr. S4135.** — Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1934, 20 Uhr.  
Ferdinand May & Co. Amsterdam, Filiale Zürich, Handel,  
Stampfenbachstrasse 52, Zürich 6 (Schweiz).

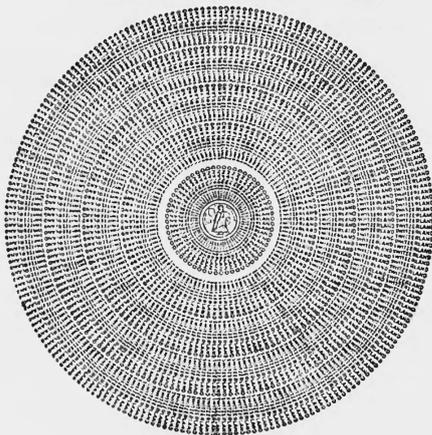
Gummi-Schuhe und -Stiefel jeder Art, aus Para-Gummi.



**Nr. S4136.** — Hinterlegungsdatum: 21. September 1934, 18 Uhr.  
Schweizerische Käseunion (S. K.),  
Monbijoustrasse 47, Bern (Schweiz).

(Kollektiv-Marke.)

Käse schweizerischer Herkunft.



**Nr. S4137.** — Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1934, 18 $\frac{3}{4}$  Uhr.  
Schweizerische Draht- & Gummiwerke Altdorf-Uri  
(Manufacture Suisse de Câbles et Caoutchouc, Altdorf-Uri)  
(Manufattura Svizzera di Cavi e Caucciù, Altdorf-Uri)  
(Swiss Cable & Rubber Works, Altdorf-Uri),  
Fabrikation und Handel,  
Altdorf (Uri, Schweiz).

Bodenbeläge aus Gummi, Gummimatten, wie Türvorlagen, Gummischläuche und Gummiwaren für alle technischen Zwecke, Drähte, Kabel und Röhren.



**Nr. S4138.** — Hinterlegungsdatum: 28. September 1934, 4 Uhr.  
Neue Optische Gesellschaft Inh. Oestberg, Mann & Fäthe,  
Fabrikation und Handel,  
Jägerstrasse 93, Rathenow (Deutschland).

Brillen und Klemmer, sowie deren Bestandteile und Zubehörteile, Lorgnetten, Monökel, optische Gläser, Lupen, Lesegläser, Theatergläser, Feldstecher, Binokel, Fernrohre, Kompass, Barometer, Brillen-Futterale aus Double, Silber und Gold.

**NOG**

**Nr. S4139.** — Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1934, 17 Uhr.  
Schoch & Co., Handel,  
Bahnhofstrasse, Wetzikon (Schweiz).

Elektro-Rasier-Apparat, Rasierklingen, Rasiercrème.



**Nr. S4140.** — Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1934, 17 Uhr.  
Schoch & Co., Handel,  
Bahnhofstrasse, Wetzikon (Schweiz).

Bubikopf-Tondeuse, Doppel-Pinzette, Enthaarungscreme.



**Nr. S4141.** — Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1934, 19 Uhr.  
Jacob Kiefer, Fabrikation und Handel,  
Bachstrasse 15, Zürich 2 (Schweiz).

Beschläge für Fenster, Türen und Tore.

**TREFIX**

**Nr. S4142.** — Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1934, 19 Uhr.  
Jacob Kiefer, Fabrikation und Handel,  
Bachstrasse 15, Zürich 2 (Schweiz).

Fenster, Türen und Tore.

**MONICA**

**Nr. S4143.** — Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1934, 19 Uhr.  
Monaco Bandini-Hirle, Fabrikation und Handel,  
Unterer Heuberg 19, Basel (Schweiz).

Fruchtensaft.

**Perfetto**

**N° S4144.** — Date de dépôt: 4 octobre 1934, 4 h.  
Fritz Baumgartner, fabrication et commerce,  
13, Coulouvrenière, Genève (Suisse).

Articles de bijouterie, joaillerie, orfèvrerie, montres, bijoux-montres et tous articles similaires.



**N° S4145.** — Date de dépôt: 4 octobre 1934, 4 h.  
Fritz Baumgartner, fabrication et commerce,  
13, Coulouvrenière, Genève (Suisse).

Articles de bijouterie, joaillerie, orfèvrerie, montres, bijoux-montres et tous articles similaires.



**N° S4146.** — Date de dépôt: 6 octobre 1934, 4 h.  
Levaillant et Cie., Fabrique Novelti, fabrication,  
rue du Parc 148, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis.

# ATALA

**N° S4147.** — Date de dépôt: 6 octobre 1934, 4 h.  
Levaillant et Cie., Fabrique Novelti, fabrication,  
rue du Parc 148, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis.

# CYBO

**Nr. S4148.** — Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1934, 17 Uhr.  
Samenhandlung G. R. Vatter Aktiengesellschaft, Handel,  
Bärenplatz 2, Bern (Schweiz).

Gemüse- und Blumensamen.

# ZÄHRINGER

**Nr. S4149.** — Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1934, 13 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,  
Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere. Parfümerien und kosmetische Mittel.

# INDORMOL

**Nr. S4150.** — Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1934, 13 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,  
Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere. Parfümerien und kosmetische Mittel.

# VELUMOL

**Nr. S4151.** — Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1934, 13 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,  
Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere. Parfümerien und kosmetische Mittel.

# VELUMNOL

**Nr. S4152.** — Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1934, 13 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie, in Basel,  
Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere. Parfümerien und kosmetische Mittel.

# VELAL

**Nr. S4153.** — Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1934, 13 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,  
Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere. Parfümerien und kosmetische Mittel.

# ATURBAN

**Nr. S4154.** — Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1934, 13 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,  
Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere. Parfümerien und kosmetische Mittel.

# ARIGAL

**Nr. S4155.** — Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1934, 4 Uhr.  
Josef Köhle, Fabrikation,  
Zerrennerstrasse 5, Pforzheim (Deutschland).  
Schmucksachen.



**N° S4156.** — Date de dépôt: 9 octobre 1934, 9 h.  
Simba S. A., fabrication,  
6, rue Candolle, Genève (Suisse).  
Bretelles.

# NIRVA

**N° S4157.** — Date de dépôt: 12 octobre 1934, 19 h.  
Fabrique de Chocolat et de Produits alimentaires de Villars,  
fabrication et commerce,  
Fribourg (Suisse).

Cacao et produits du cacao, confiserie et autres produits alimentaires, articles de réclame.



Nr. 84158. — Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1934, 13 Uhr.

Joseph Jutz, Fabrikation und Handel,  
Rothenburg (Luzern, Schweiz).

Apéritif.

*Aperitif  
Caszi*

### Transmissions — Uebertragungen

- Nos. 38864. — Ariste Racine, La Chaux-de-Fonds (Suisse) et nos. 43791, 59312, 60046, 60047. — Ariste Racine, Longeau Watch, Longeau (Suisse). — Transmission à Enicar S. A. (Enicar A. G.) (Enicar Ltd.), Longeau (Suisse). — Enregistré le 20 octobre 1934.
- No. 67494. — Ariste Racine, Montres Longeaus, Enicar, Savillon, Alprosa & Etsira, Lengnau (Bern, Schweiz). — Uebertragung an: Enicar S. A. (Enicar A. G. — Enicar Ltd.), Lengnau b. B. (Schweiz). — Eingetragen am 20. Oktober 1934.
- No. 68431. — Impexal, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an Impexal A.-G., Hliferstrasse 31, Zürich 5 (Schweiz). — Eingetragen am 29. Oktober 1934.

### Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

*Radiations pour cause de non-renouvellement*

Im März 1914 eingetragene und im September 1934 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en mars 1914 et radiées en septembre 1934

- N° 35074. — C. Ehninger, Basel.  
 • 35075/76. — Schweizerische Seil-Industrie, vormals C. Oechslin zum Mandelbaum, Schaffhausen.  
 • 35080. — Heimatschutz 1914, Bern.  
 • 35085. — Emmenthälische Obstweingenosenschaft, Ramsei.  
 • 35086/87. — Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel.  
 • 35091/92. — B. Wyser, Zürich.  
 • 35097. — Chemische Industrie Diessenhofen Rob. Weil, Diessenhofen.  
 • 35098. — Winter & Co., G. m. b. H., Hamburg.  
 • 35099. — Tuchfabrik Wädenswil A. G., Wädenswil.  
 • 35100. — Rosolwerk, Fabrik chem. Produkte, Julius Dreifuss & Co., Mannheim.  
 • 35101. — Zwiebackfabrik Hug A. G., Malters.  
 • 35102. — Guttman & Gacon, Chaux-de-Fonds.  
 • 35103. — Epicerie Zimmermann S. A., Neuchâtel.  
 • 35105. — Hans Schwarzkopf G. m. b. H., Berlin.  
 • 35107. — Manufacture d'horlogerie Bévillard, Rénold Kocher, Bévillard.  
 • 35108. — Manufacture d'articles de sport «Aspor», Genève-Plainpalais.  
 • 35113. — Rud. Ley, Maschinenfabrik A. G., Arnstadt i. Thür.  
 • 35114. — Carl A. Taneré, Wiesbaden.  
 • 35116/17. — Rud. Schröderskoben, Regensburg.  
 • 35118. — Verband schweiz. Konsumvereine (V. S. K.), Basel.  
 • 35120. — Richard Beuttner & Co., Zürich.  
 • 35125. — Fabrique des Longines Francillon & Co., St-Imier.  
 • 35130. — Heinrich Freudenthal, Hamburg.  
 • 35131. — Otto Sterkel, Ravensburg.  
 • 35132. — Mathey-Corday, Vallorbe.  
 • 35133. — Dr. E. Kneubühler, Kreuzapotheke, Zürich.  
 • 35134. — J. Zurmühle, Solothurn.  
 • 35135. — Alfredo Arnold succ. a. Schmid Francke & Co., Lugano.  
 • 35136. — Mineraloelwerke Franz Sander, Hamburg.  
 • 35141. — Vve. Henri Leuba, Chaux-de-Fonds.  
 • 35142. — Louis Oettinger, Zürich.  
 • 35148. — F. Revel père et fils, Lyon.  
 • 35149. — Eugen Valet, Neuffen.  
 • 35150. — J. Sirmann, Vevey.  
 • 35152. — Record Watch Co. S. A., Tramelan-dessus.  
 • 35154/55. — Kelmann Silbermann, Chaux-de-Fonds.  
 • 35156/57. — Hugo Lenssen, Zeitz.  
 • 35158. — Hähni & Ritter, Herzogenbuchsee.  
 • 35161/62. — E. Brown & Son (Blacking and Boot Polish Manufacturers) Ltd., London.  
 • 35163. — C. F. Bally A. G., Schönenwerd.  
 • 35164. — Gertrud Kunz, Zürich.  
 • 35165/66. — A. Hüning, Genève.  
 • 35168. — L. Jacquet, Chêne-Bourg.  
 • 35173. — Chs. Lavy & Co., Hamburg.  
 • 35176. — The Goldsmiths' Stock Co. of Canada, Ltd., Toronto.  
 • 35177. — Siegrist & Stockar, Schaffhausen.  
 • 35178. — Ignimors A. G., Biel.  
 • 35188. — Leinenweberei Schleithelm, Schleithelm.  
 • 35189. — J. Eberspächer, Esslingen a. N.  
 • 35190. — «Ignex» Trocken-Feuerlöscher G. m. b. H., Berlin.  
 • 35193, 35199. — Ed. Kummer A. G., Bettlach.  
 • 35200. — Maffioretto frères, Genève-Plainpalais.  
 • 35201 bis 35206. — Robert Bosch, Genf-Plainpalais.  
 • 35208. — Günther & Co. m. b. H., Frankfurt a. M.  
 • 35209/10. — E. & S. Weill, Kreuzlingen.  
 • 35211. — Blum & Latner, Zürich.  
 • 35212/13. — Haucisen & Sohn, Neuenbürg.  
 • 35218. — E. Voegeli & Co., Zürich.

- N° 35225. — A. Wüst-Rebsamen, Rütli.  
 • 35227. — Oswald Roth, Mollis.  
 • 35229. — Walther Schmied, Egnach.  
 • 35230. — Zürcher Glühlampen-Fabrik, Zürich.  
 • 35231. — Speyer & Grund, Frankfurt a. M.  
 • 35233. — Louis Stein Söhne, Basel.  
 • 35235. — Gottfr. Gehrig, Herten b. Frauenfeld.  
 • 35236. — Chemische Fabrik auf Actien (vorm. E. Schering, Berlin).  
 • 35237. — Emil Fischer, Wien.  
 • 35239. — Gebr. Herzog, Egnach.  
 • 35240. — Lonza Elektrizitätswerke & chemische Fabriken A. G., Gampel.  
 • 35241. — Schweiz. Baubedarf A. G. Herzogenbuchsee, vorm. Peter Kramer, Bern.  
 • 35242. — R. Rosner «Kreuzversand», Zürich.  
 • 35243. — Emile Baatard, Chavannes près Renens.  
 • 35246. — J. Steigerwald & Comp., Heilbronn a. N.  
 • 35247. — Léon Ed. Henry, Chaux-de-Fonds.  
 • 35248. — Pyrochimie S. A., Neuchâtel.  
 • 35249. — A. Walder, Geflügelhof Waldeck, Walchwil.  
 • 35253 bis 35255, 35257, 35259 bis 35263, 35266 bis 35268, 35270 bis 35273. — Rueff frères, succ. de Maurice Rueff, Chaux-de-Fonds.  
 • 35275. — Theo. Wilhelm, Zürich.  
 • 35276. — Schuhfabrik Frauenfeld, Frauenfeld.  
 • 35277. — Yorkshire Steel Co., Ltd., London.  
 • 35278. — Valentine's Meat-Juice Co., Richmond.  
 • 35280/81. — Hanna Schlosser, Küsnacht.  
 • 35282. — Gesellschaft der Russisch-Französischen Gummi-, Gutta-percha- & Telegraphen-Werke in Firma «Prowodnik», Riga.  
 • 35283/84. — Suchard S. A., Serrières.  
 • 35288. — Friedrich Wilhelm Hocnninger, Trogen.  
 • 35289. — Société horlogère de Porrentruy Phenix Watch Co., Porrentruy.  
 • 35302. — Edouard Le Coultre, Genève.  
 • 35303. — Max Schmidt & Cie., Lausanne.  
 • 35304. — Gebr. Säuberli, Teufenthal.  
 • 35305/06. — Ruedin & Cie, fabrique d'horlogerie de Delémont, Delémont.  
 • 35356. — Anton Riemerschmid, München.  
 • 35357. — Rob. Jacob & Co., Winterthur.

### Société des Forces motrices de l'Avançon

En conformité de l'art. 29 de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918, les porteurs d'obligations des trois emprunts hypothécaires suivants:

- fr. 1,500,000, 1<sup>er</sup> rang, à 4 %, 1905 (actuellement réduit à fr. 952,500);  
 fr. 1,100,000, 2<sup>me</sup> rang, à 4 ½ %, 1910 (actuellement réduit à fr. 984,000);  
 fr. 1,000,000 à 5 %, 1913 (actuellement réduit à fr. 915,000),

sont, par les présentes, convoqués pour le lundi 9 novembre 1934, à 10.30 heures (liste de présence dès 10 heures) à l'Hôtel de Ville de Bex, en une

assemblée

qui, sous la présidence du soussigné, aura à se prononcer sur la proposition ci-après:

Les amortissements annuels sont suspendus pendant une période de dix ans, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1934.

Les obligataires qui entendent prendre part à l'assemblée sont tenus de déposer leurs titres auprès de la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, ou de ses agences, contre remise de la carte d'admission, jusqu'au 15 novembre 1934, à 18 heures. Une procuration écrite est nécessaire pour la représentation de créanciers à l'assemblée. Des formules de procuration seront fournies par la Banque. Le dossier de la cause peut être consulté au Greffe du Tribunal fédéral, moyennant présentation de la carte d'admission.

Lausanne, le 15 octobre 1934.

(A. A. 149)

Le Juge fédéral délégué: ..  
SOLDATI.

### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

#### Adressierung der Sendungen nach Lettland

Die lettische Postverwaltung verlangt, dass die Adressen auf Sendungen, die für Lettland bestimmt sind, in lettischer Sprache geschrieben werden.

Verschiedene Briefpostgegenstände aus der Schweiz, die diese Bedingung nicht erfüllen, sind in Lettland beanstandet und als unzustellbar an das Aufgabeland zurückgesandt worden. Darunter gibt es solche, die anscheinend deshalb zurückgewiesen wurden, weil sie u. a. deutsche Strassenamen trugen, wie «Ritterstrasse», «Kalkstrasse» usw.

Die Absender werden ersucht, dem Verlangen der lettischen Postverwaltung Rechnung zu tragen und ihre Sendungen nach Lettland vollständig in lettischer Sprache zu adressieren. 263. 9. 11. 34.

#### Envois à destination de la Lettonie. Libellé des adresses

L'Administration des postes lettones exige que les adresses des envois pour la Lettonie soient libellées en letton.

Différents objets de correspondance originaires de Suisse et ne remplissant pas ces conditions, furent contestés en Lettonie et renvoyés à l'origine comme non distribuables. Certains de ces envois paraissent avoir été refoulés parce qu'ils portaient, entre autres, des noms de rues allemands, tels que «Ritterstrasse», «Kalkstrasse», etc.

Les expéditeurs sont priés de tenir compte de ce qui précède et de libeller intégralement en letton l'adresse de leurs envois à destination de la Lettonie. 263. 9. 11. 34.

#### Freie Stadt Danzig. Zollpflichtige Waren in Briefen verboten

Nach einer Mitteilung der Postverwaltung der Freien Stadt Danzig ist die Einfuhr von zollpflichtigen Waren in ungeschriebenen und eingeschriebenen Briefen, sowie in Briefen mit Wertangabe vom 30. Oktober 1934 an in jenes Gebiet verboten. 263. 9. 11. 34.



**GENEVE** BUREAUX FIDUCIAIRES - AGENTS D'AFFAIRES ET AGENCES DE REN-SEIGNEMENTS COMMERCIAUX

TREUHANDBUREAUX - HANDELSAGENTUREN HANDELSAUSKUNFTS-BUREAUX **GENF**

**BICHET & C<sup>IE</sup>** (Maison fondée en 1895)  
 Bâle: Falknerstrasse 4, Tel. 21.764, Postfach Hauptpost I - Berne: Bubenbergplatz 8, Tel. 24.950, Case Transit - Genève: Rue de la Croix-d'Or, 3, Tél. 47.525, Case Rive.  
 Lausanne: Pett-Chêne, 32, Tél. 24.230, Case Gare - Zurich: Börsenstrasse 18, Tel. 34.848, Postfach Fraumünster

<b>Bureau Commercial et Immobilier</b> <b>L. PISTEUR</b> Collaborateur: <b>E. PISTEUR</b> , agent d'affaires autorisé Remises de commerces Recouvrements Contentieux 6, rue de Hesse, Genève Téléphone 49.234	<b>P. CHAMBOSSÉ</b> Organisation, Tenue de comptabilité, Expertises, Bilans. 54, rue du Rhône. Téléphone 42.438.	<b>LOUIS DIERAUER</b> Expert-comptable Bd. du Théâtre 9, Téléphone 42.942	<b>F. VAIRANT</b> Huissier judiciaire Recouvrements Croix d'Or 29
---	--	--	--

**Dr JOSEPH REISER**  
Rue du Rhône 6. — Tél. 45.995. — 15 collaborateurs.

**SOCIÉTÉ ANONYME FIDUCIAIRE SUISSE**  
Rue du Stand 59

**Expertises**  
commerciales et juridiques.

Revisions, Organisations et Réorganisations, Liquidations, Questions fiscales, Fonctions de fidéi-commissaires.

2784

**Bank für Graubünden A.-G. Chur**

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre  
 Dienstag, den 20. November 1934, nachmittags 2 Uhr  
 im Hotel Steinböck in Chur

TAGESORDNUNG:

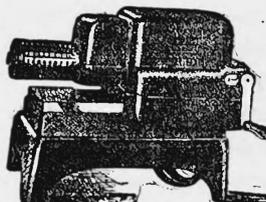
- Bericht über die Lage der Bank.
- Vollmachterteilung an den Verwaltungsrat zum Abschluss eines Nachlassvertrages mit Abtretung der Aktiven an die Gläubiger. (12395 Ch) 2887

Stimmkarten können gegen Vorlage der Aktien oder entsprechenden Ausweis einer Depotstelle an der Kasse der Bank für Graubünden bezogen werden.

Chur, den 9. November 1934.

Für den Verwaltungsrat:  
 Der Präsident: Ed. Walser. Der Direktor: M. Jaeger.

**SIE WERBEN KUNDEN**



mit jedem Brief, der einen Hasler-Frankierstempel mit Reklameaufdruck in die Welt hinaus trägt. Diese Art Reklame ist besonders wertvoll dadurch, dass sie Beachtung findet und an den Kreis gelangt, welcher Ihre Waren braucht. Noch viel wichtiger sind für Sie jedoch die Vorteile, welche Ihnen die Hasler-Frankiermaschine durch das markenlose System bietet. Eine bessere Kontrolle, unter gleichzeitiger Ausschaltung jeder Verlustmöglichkeit, gibt es nicht. Wann dürfen wir Ihnen die Hasler zeigen? Verlangen Sie eine Vorführung! 37-35

**RECHENMASCHINENVERTRIEBS A.G. LUZERN**  
 MORRACHERSTRASSE 3

Uebersee-Schweizer, zur Zeit hier, sucht von Selbstgeber

**100 tausend Schweizerfranken**

zur Erweiterung bestehender Industrien gegen Garantien oder Beteiligung. Offerten unter Chiffre P 58292 Q an Publitas A.-G. Basel. 2855

**1 Kassenschrank**  
 (Herstellungsjahr 1933) 2892

130 cm hoch, 66 cm breit, 55 cm tief, mit 1 Doppeltresor, zu jedem annehmbaren Preise zu verkaufen.  
**Kettner & Co., Rapperswil bei Aarau.**

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

**STOFF-INDUSTRIE**



Der beste Helfer für Umsatzerhöhungen sind **BEYER-SCHNITTMUSTER** und **BEYER-MODEJOURNALE**

sie helfen der selbstschneidernden Frau. — Verlangen Sie Vertreter-Besuch von der Generalvertriebsstelle:



**WELTMODE A. G. ZÜRICH**  
 Seidengasse 17 133-1



**METAL-**  
 Additionsmaschine für Hand- u. elektr. Antrieb, 10 Tasten, Einstellkontrollwerk, sichtbares Addierwerk, schreibend, 10stellig. Direkte Subtraktion. 40-3



Ernst Jost  
 Luzern

Auf März 1935 oder später wird in der Stadt **Luzern** äusserst günstig ein für jeden Geschäftsbetrieb oder Unternehmung verwendbares

**Fabrikgebäude**

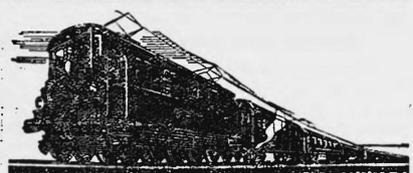
mit hellen Räumen, abgeschlossenen Vorplatz, Nebengebäuden, Wohnungen etc. etc. für nur **Fr. 95.000** mit Fr. 15.000 Anzahlung **verkauft.** Eventuell werden Fabrikräume und Wohnungen **vermietet.**

Auskunft erteilt: Franz Müller - Schuler, Sachwalterbureau, Kantonalbank Luzern. 2891

On cherche des représentants pour les cantons de

- Bâle
- Zürich
- Basel
- Genève
- Tessin
- Grisons

La Feuille Officielle Suisse du Commerce est lue dans toute la Suisse. Profitez de cet avantage, si vous cherchez des représentants pour différentes régions!



**DAS GUTE HOTEL IN BAHNHOF-NAHE!**

**SCHAFFHAUSEN HOTEL MÜLLER**  
 Grosse komfortable Zimmer  
 Der Treffpunkt für Konferenzen und Mahlzeiten

**KOHLN-PAPIER**



**COLOMBA**  
 ist Schweizerfabrikat und verdient den Vorzug

**Lichtecht · Griffrein · Ergiebig**

Verlangen Sie von Ihrem Lieferanten nur diese einheimische, jeder Konkurrenz ebenbürtige Marke

**Basler Zollfreilager**

Unser neues, modern eingerichtetes **Lagerhaus** wird demnächst bezugsbereit.

Wir können daher wieder eine Anzahl **Lager- und Kellerräume** für die **zollfreie Lagerung** von Waren zu günstigen Bedingungen abgeben. 2817

**Basler Freilager-Gesellschaft**  
**Basel 23.**

Lassen Sie wichtige **Schriftstücke** und **Urkunden** **photocopyieren** durch **Schriften-Photocopy A.G.**  
 Talstr. 16, II. Zürich 1. Tel. 31.083